

THE
JOURNAL
OF THE
ROYAL ASIATIC SOCIETY
OF
GREAT BRITAIN & IRELAND.

NEW SERIES.

VOL.
XV.



PART
III.

JULY, 1883.

LONDON:
TRÜBNER & CO., LUDGATE HILL, E.C.



विद्या नाम नरस्य रूपमधिकं प्रच्छन्नगुप्तं ध
विद्या भोगकरी यशःसुखकरी विद्या गुरुणां गुरुः ।
विद्या बन्धुजनो विदेशगमने विद्या परं दैवतं
विद्या राजसु पूजिता न हि धनं विद्याविहीनः पशुः ॥

MESSRS. TRÜBNER & Co.,

57 AND 59, LUDGATE HILL, LONDON,

Respectfully solicit orders for all classes of Publications connected with the History, Antiquities, Geography, and Languages of the East, published abroad. Messrs. TRÜBNER & Co. have established agencies in all parts of the East, of Europe, and America, and are thus enabled to furnish such publications with as little delay as possible, and at prices below the hitherto customary charges.

Authors desirous of printing their own books may be furnished with Specimens, and Estimates for Paper, Printing, and Binding, and every facility will be afforded them, if works are intended for publication, of bringing the same advantageously before the public.

Journal of the Royal Asiatic Society.

ADVERTISEMENTS.

TRÜBNER & CO.'S NEW PUBLICATIONS.

- A HISTORY OF BURMA. Including Burma Proper, Pegu, Taungu, Tenasserim, and Arakan. From the Earliest Time to the End of the First War with British India. By Lieut.-General Sir ARTHUR P. PHAYRE, G.C.M.G., K.C.S.I., and C.B. Post 8vo. with Maps and Plans, cloth, 14s.
- HESPERIDES. The Occupations, Relaxations, and Aspirations of a Life. By LAUNCELOT CROSS, Author of "Characteristics of Leigh Hunt," "Brandon Tower," "Business," etc. Demy 8vo. cloth, 10s. 6d.
- ON A MEXICAN MUSTANG THROUGH TEXAS. From the Gulf to the Rio Grande. (A New Book of American Humour.) By ALEX. E. SWEET and J. ARMOY KNOX, Editors of "Texas Siftings." English Copyright Edition. Demy 8vo. cloth gilt, profusely illustrated, 14s.
- ESOTERIC BUDDHISM. By A. P. SINNETT, Author of "The Occult World," President of the Simla Eclectic Philosophical Society. Crown 8vo. cloth, 7s. 6d.
- LECTURES TO AMERICAN AUDIENCES. By EDWARD A. FREEMAN, D.C.L., LL.D., Honorary Fellow of Trinity College, Oxford.— 1. The English, People in its Three Homes. 2. The Practical Bearings of General European History. Crown 8vo. cloth, 8s. 6d.
- LECTURES ON PAINTING. Delivered to the Students of the Royal Academy. By EDWARD ARMITAGE, R.A. Crown 8vo. pp. viii.—258, cloth, price 7s. 6d.
- DR. HUNTER'S HISTORY OF INDIA FOR SCHOOLS. A Brief History of the Indian People. By W. W. HUNTER, LL.D., Director-General of Statistics to the Government of India; Author of "The Imperial Gazetteer of India," "The Indian Empire," "The Indian Musalmans," etc. Crown 8vo. pp. 224, cloth, with Map, price 3s. 6d.
- SLAVIC AND LATIN: Ilchester Lectures on Comparative Lexicography. Delivered at the Taylor Institution, Oxford. By CARL ABEL, Ph.D. Post 8vo, cloth, 5s.
- REPORTS ON THE BUDDHIST CAVE TEMPLES AND THEIR INSCRIPTIONS; and the Elura Cave Temples and Brahmimical and Jaina Caves in Western India. By JAMES BURGESS, LL.D., etc. 2 vols. royal 4to. with numerous Plates and Woodcuts, half-bound, £6 6s.
- BIBLIOTHECA WIFFENIANA: Spanish Reformers of Two Centuries from 1520; their Lives and Writings, according to the late Benjamin B. Wiffen's Plan, and with the Use of his Materials. Described by EDWARD BOEHMER, D.D., Ph.D., etc. Vol. II., royal 8vo. pp. xii—374, cloth, 18s.
- THE QUATRAINS OF OMAR KHAYYAM. The Persian Text with an English Verse Translation. By E. H. WHINFIELD, M.A., late of the Bengal Civil Service. Post 8vo. cloth. [Nearly ready.]

LONDON: TRÜBNER & CO., 57 AND 59, LUDGATE HILL.

THE
INTERNATIONAL NUMISMATA ORIENTALIA.

VOL. II.

Just Ready. Paper wrapper, royal 4to. pp. xii. and 330, 279 Woodcuts, and a Plate of Alphabets, £2; cloth, £2 2s.

COINS OF THE JEWS.

Being a History of the Jewish Coinage and Money in the Old and New Testaments.
By F. W. MADDEN, M.R.A.S.

A New and enlarged Edition, brought-up to the latest discoveries.

ALREADY PUBLISHED.

Roy. 4to. sd. pp. 84, with a Plate and a Map of the India of Manu. 9s. 6d.

ANCIENT INDIAN WEIGHTS.

By E. THOMAS, F.R.S.

Roy. 4to. sd. pp. 44, with 6 Plates. 9s.

COINS OF THE URTUKI TURKUMANS.

By STANLEY LANE POOLE, C.C.C., OXFORD.

Roy. 4to. sd. pp. viii. and 56, with Three Autotype Plates. 10s. 6d.

THE COINAGE OF LYDIA AND PERSIA.

By BARCLAY V. HEAD, BRITISH MUSEUM.

(A work which obtained the competitive Numismatic Prize in Paris, in 1879.)

Roy. 4to. sd. pp. iv. and 22, and 1 Plate. 5s.

THE COINS OF THE TULUNI DYNASTY.

By EDWARD THOMAS ROGERS.

Roy. 4to. sd. pp. iv. and 65, with 8 Autotype Plates. 13s.

THE PARTHIAN COINAGE.

By PERCY GARDNER, M.A., BRITISH MUSEUM.

Roy. 4to. sd. pp. 60, with Plate. 10s.

ON THE ANCIENT COINS OF CEYLON.

By T. W. RHYS DAVIDS, late of the Ceylon Civil Service.

The above 6 Parts complete Vol. I., Royal 4to. cloth, price £3 13s. 6d., of

THE
INTERNATIONAL NUMISMATA ORIENTALIA.

Vol. I. Edited by EDWARD THOMAS, F.R.S.

Illustrated with 20 Plates and a Map.

Now Ready. Royal 4to. pp. viii. and 48, with 5 Autotype Illustrations, price 8s. 6d.

THE COINS OF ARAKAN, OF PEGU, AND OF BURMA.

By Lieut.-General Sir ARTHUR PHAYRE, C.B., K.C.S.I., G.C.M.G., Late Commissioner of British Burma.

Added to which is a Paper by EDWARD THOMAS, F.R.S., etc., On the Indian Balhará and the Arabian Intercourse with India in the Ninth and following Centuries.

Sequent Articles have been undertaken by the following Authors:—Gen. A. Cunningham; Sir Walter Elliot; Prof. Julius Euting; Don Pascual de Gayangos; Prof. Gregorieff; and Mr. Reginald S. Poole.

London: TRÜBNER & CO., 57 and 59, Ludgate Hill.

Now ready, crown 8vo. cloth, 10s. 6d.

The Vazir of Lankuran: a Persian Play.

A Text-Book of Modern Colloquial Persian.

Edited, with Grammatical Introduction, Translation, copious Notes, and
Vocabulary giving the Pronunciation of all the Words,

By W. H. HAGGARD, late of H.M. Legation, Teheran, and G. LE STRANGE.

Second Edition. 8vo. cloth, pp. viii. and 170. Price 5s.

Trübner's Catalogue of Dictionaries and Grammars of the Principal Languages and Dialects of the World.

Considerably Enlarged and Revised, with an Alphabetical Index.

PUBLICATIONS OF THE SANSKRIT TEXT SOCIETY.

AUCTORES SANSCRITI.

Originally Edited for the Sanskrit Text Society, under the Supervision of THEODOR
GOLDSTÜCKER, and now by Professor JULIUS EGGELING.

Vol. I., containing the

Jaiminiya-Nyâya-Mâlâ-Vistara of Mâdhavâcharya.

Parts I. to VII., pp. 582, large 4to. sewed. 10s. each Part. Complete in one vol.,
cloth. £3 13s. 6d.

Vol. II.

The Institutes of Gautama.

Edited, with an Index of Words, by A. F. STENZLER, Ph.D.,
Professor of Oriental Languages in the University of Breslau.

8vo. cloth, pp. iv. and 78. 4s. 6d.

Vol. III.

Vaitâna Sûtra. The Ritual of the Atharva Veda.

Edited, with Critical Notes and Indices, by DR. RICHARD GARBE.

8vo. sewed, pp. 119. 5s.

Vols. IV. and V.

Vardhamana's Ganaratnamahodadhi.

With the Author's Commentary.

Edited, with Critical Notes and Indices, for the Sanskrit Text Society.
By JULIUS EGGELING, Professor of Sanskrit and Comparative Philology in the
University of Edinburgh.

Part I. 8vo. pp. xiv. and 240. 6s. Part II. 8vo. sewed, pp. 244. 6s.

TRÜBNER & CO., 57 AND 59, LUDGATE HILL.

NOW READY.

Crown 8vo. cloth, pp. 36. Price 2s. 6d.

A Hindi Primer in Roman Character.

By J. F. BROWNE, B. C. S.

Crown 8vo. cloth, pp. vi. and 32. Price 2s.

A Bāngālī Primer in Roman Character.

By J. F. BROWNE, B. C. S.

Crown 8vo. cloth, pp. 32. Price 2s. 6d.

An Uriyá Primer in Roman Character.

By J. F. BROWNE, B. C. S.

This series is projected for the use of those who wish to acquire a fair conversational and practical knowledge of the modern languages of India, without undergoing the labour of mastering the difficult and intricate alphabets in which they are written.

NOW READY.

Post 8vo. cloth. Price 7s. 6d.

A Guide to Modern Greek.

By E. M. GELDART, M.A.

Key to ditto. Price 2s. 6d.

Crown 8vo. cloth, pp. viii. and 182. Price 7s. 6d.

A Manual of the Malay Language.

By W. E. MAXWELL,

Of the Inner Temple, Barrister-at-Law; Assistant Resident, Perak, Malay Peninsula.
With an Introductory Sketch of the Sanskrit Element in Malay.

It has been the author's aim to supply a work which will be at once an Elementary Grammar and a Compendium of words and sentences, which will teach the colloquial dialect and yet explain grammatical rules; and for this he has taken as his model the Hindustani Manual of the late Professor Forbes.

MESSRS. TRÜBNER AND CO.'S

LIST OF NEW PHILOSOPHICAL PUBLICATIONS.

THE WORLD AS WILL AND IDEA. By ARTHUR SCHOPENHAUER.
Translated from the German by R. B. HALDANE, M.A., and JOHN KEMP, M.A.
3 vols. post 8vo. [In October.]

THE PHILOSOPHY OF THE UNCONSCIOUS. By EDWARD VON HARTMANN. Translated from the German by W. C. COUPLAND. 3 vols. post 8vo. [In December.]

DIALOGUES AND PHILOSOPHICAL FRAGMENTS. By ERNEST RENAN. Authorized Translation from the French. 1 vol. 8vo. [In the press.]

ETHIC. Demonstrated in Geometrical Order and Divided into Five Parts. By BENEDICT DE SPINOZA. Translated from the Latin by WILLIAM HALE WHITE. Post 8vo. pp. 328, cloth, 10s. 6d. [Now ready.]

THE ESSAYS AND DIALOGUES OF GIACOMO LEOPARDI, Translated from the Italian, with Biographical Sketch, by CHARLES EDWARDS. Post 8vo. pp. xlv. and 216, cloth, 7s. 6d.

THE LIFE AND WORKS OF GIORDANO BRUNO. Post 8vo. cloth. [In preparation.]

LONDON: TRÜBNER & CO., 57 AND 59, LUDGATE HILL.

WORKS ON PALI AND BUDDHISM.

Published by TRÜBNER & CO., 57 and 59, Ludgate Hill.

ESOTERIC BUDDHISM. By A. P. SINNETT, Author of "The Occult World," President of the Simla Eclectic Philosophical Society. Crown 8vo. cloth, 7s. 6d.

UDĀNAVARGA. A Collection of Verses from the Buddhist Canon. Compiled by DHARMATRĀTA. Being the Northern Buddhist Version of Dhammapada. Translated from the Tibetan of Bkah-gyur, with Notes, and Extracts from the Commentary of Pradjnavarman. Post 8vo. cloth, pp. 240, price 9s.

MAX MÜLLER'S LECTURE ON BUDDHIST NIHILISM. Delivered before the General Meeting of the Association of German Philologists, at Kiel, 28th September, 1869. 1s.

THE LIFE OR LEGEND OF GAUDAMA, the Buddha of the Burmese, with Annotations. The Ways to Neibban, and Notice on the Phon-gyies, or Burmese Monks. By the Right Reverend P. BIGANDET, Bishop of Ramatha, Vicar Apostolic of Ava and Pegu. Two vols. Post 8vo. £1 1s.

TRAVELS OF FAH-HIAN AND SUNG-YUN, Buddhist Pilgrims, from CHINA to INDIA (400 A.D. and 518 A.D.). Translated from the Chinese, by SAMUEL BEAL, B.A., Trinity Coll., Cambridge; a Chaplain in H.M.'s Fleet; Member of the Royal Asiatic Society; and Author of a Translation of the "Pramōksha" and the "Amithāba Sutra," from the Chinese. Crown 8vo. pp. lxxiii. and 210, cloth, ornamental. 10s. 6d.

BUDDHISM IN TIBET: Illustrated by Literary Documents and Objects of Religious Worship. With an Account of the Buddhist Systems preceding it in India. By EMIL DE SCHLAGINTWEIT, LL.D. With a Folio Atlas of 20 Plates, and 20 Tables of Native Prints in the Text. Royal 8vo., pp. xxiv. and 404. £2 2s.

BUDDHA AND HIS DOCTRINES. A Bibliographical Essay. By OTTO KISTNER. Imp. 8vo. pp. iv. and 32, sewed. 2s. 6d.

HANDBOOK FOR THE STUDENT OF CHINESE BUDDHISM.

By the Rev. E. J. EITEL, of the London Missionary Society. Cr. 8vo. pp. 232, cl. 18s.

A CATENA OF BUDDHIST SCRIPTURES, from the Chinese. By S. BEAL, B.A., Trin. Coll., Cambridge; a Chaplain in Her Majesty's Fleet, etc. 8vo. pp. xiv. and 436. Price 15s.

THE WHEEL OF THE LAW; or, Three Phases of Buddhism. Illustrated from Siamese Sources by the Speculations of a Siamese Philosopher. An enlarged Edition of "The Modern Buddhist." A Buddhist Gospel, or Life of Buddha. And an Account of a Visit to the Phra Bat, or Holy Footprint of Siam. With copious Notes. By HENRY ALABASTER, Esq., Interpreter to Her Britannic Majesty's Consulate-General in Siam. Demy 8vo. pp. lx. and 324, cloth. 14s.

THREE LECTURES ON BUDDHISM. By the Rev. ERNEST J. EITEL. Second Edition. Demy 8vo. pp. 130, sewed. 5s.

THE CHURCH OF THIBET, and the Historical Analogies of Buddhism and Christianity. A Lecture delivered at Bombay by W. WORDSWORTH, B.A., Principal of Elphinstone College. 8vo. pp. 51. Bombay, 1877. 2s. 6d.

MANUAL OF CHINESE BIBLIOGRAPHY; being a List of Works and Essays relating to China. (Containing, on pp. 213-221, a very full Bibliography of Chinese, Tibetan, and Mongolian Buddhism.) By P. G. and O. F. MÖLLENDORFF. 8vo. pp. viii. and 378. 1876. £1 10s.

THE DASARATHA-JATAKA; being the Buddhist Story of King Rāma. The original Pāli Text, with a Translation and Notes by V. FAUSBÖLL, 8vo. pp. iv. and 48. 3s.

TEN JATAKAS. The Original Pāli Text, with a Translation and Notes. By V. FAUSBÖLL. 8vo. pp. xiii. and 128. Price 7s. 6d.

ON SANDHI IN PALI. By the late Prof. R. C. CHILDERS. 8vo. pp. 22, sewed. 1s.

- RAVANAVAHA ODER SETUBANDHA PRAKRIT UND DEUTSCH HERAUSGEGEBEN.** Von SIEGFRIED GOLDSCHMIDT. Mit einem Wortindex von Paul Goldschmidt und dem Herausgeber. Vol. I. 4to. pp. xxiv. and 194. £1 5s.
- RATANA-PANJARAM,** (Pali in Burmese characters) edited, with Vocabulary and Notes, by JAMES GRAY. 8vo. paper, pp. 32. 3s.
- FIVE JATAKAS.** The Original Pali Text, with an English Translation and Critical Notes. By V. FAUSBÖLL. 8vo. sewed, pp. 72. Price 6s.
- THE JATAKA,** together with its COMMENTARY. Being Tales of the Anterior Birth of Gotama Buddha. For the first time Edited in the original Pali, by V. FAUSBÖLL. Text, Vol. I. 8vo. pp. viii. and 512, cloth. 28s. Text, Vol. II. 8vo. pp. viii. and 452, cloth. 28s.
- THE JATAKA STORIES.** With the Commentary and Collection of Buddhist Fairy Tales, Fables, and Folk Lore. Translated from the original Pali by T. RHYS DAVIDS. (The First Part of the Commentary contains the most complete account we yet have of the Life of Buddha.) Post 8vo. cloth. 18s.
- AN EASTERN LOVE STORY.** Kusa Jatakaya: A Buddhistic Legendary Poem; with other Stories. By THOMAS STEELE, Ceylon Civil Service. Crown 8vo., pp. xii. and 260. 6s.
- NAGANANDA ;** or, The Joy of the Snake World. A Buddhist Drama in Five Acts. Translated into English Prose, with Explanatory Notes, from the Sanskrit of Sri-Harsha-Deva. By PALMER BOYD, B.A., Sanskrit Scholar of Trinity College, Cambridge. With an Introduction by PROF. COWELL. Crown 8vo. pp. xvi. and 100, cloth. 4s. 6d.
- A DESCRIPTIVE CATALOGUE OF SANSKRIT, PALI, and SINGHALESE LITERARY WORKS OF CEYLON.** By JAMES DE ALWIS, M.R.A.S., etc. In Three Volumes. Vol. I. 8vo. pp. xxx. and 243. 8s. 6d.
- THE PALI TEXT OF THE ATTANAGALU-VANSA** (in the Sinhalese Character). Edited by JAMES DE ALWIS, M.R.A.S. 8vo. 2s.
- A FULL ACCOUNT OF THE BUDDHIST CONTROVERSY** held at Pantura, Ceylon, in August, 1873. With the Addresses Revised and Amplified by the Speakers. Demy 8vo. sewed, pp. 78. 5s.
- THE ROMANTIC LEGEND OF SAKYA BUDDHA.** From the Chinese-Sanskrit. By the Rev. SAMUEL BEAL. Crown 8vo. pp. xii. and 396, cloth. 12s.
- A DICTIONARY OF THE PALI LANGUAGE.** By R. C. CHILDERS. The English Alphabetical System is followed, and the Pali is Romanised throughout. Imp. 8vo. double cols. pp. xxii. and 622, cloth. £3 3s.
- KACHCHAYANO'S GRAMMAR. THE PALI TEXT.** With English Annotations. By FRANCIS MASON, D.D. I. The Text Aphorisms, 1 to 673. II. The English Annotations, including the various Readings of six independent Burmese Manuscripts, the Singalese Text on Verbs, and the Cambodian Text on Syntax. To which is added a Concordance of the Aphorisms. In Two Parts. 8vo. sewed, pp. 208, 75, and 28. Toongoo. 1871. £1 11s. 6d.
- SUTTA NIPATA ;** or, Dialogues and Discourses of Gotama Buddha. Translated from the Pali, with Introduction and Notes. By Sir M. COOMÁRA SWÁMY. Crown 8vo. pp. xxxvi. and 160, cloth. 6s.
- THE DATHAVANSA ;** or, The History of the Tooth-Relic of Gotama Buddha. The Pali Text, Translation, and Notes. By Sir R. M. COOMÁRA SWÁMY. Demy 8vo. pp. 174, cloth. 10s. 6d.
English Translation only, with Notes. pp. 100. 6s.
- THREE NEW EDICTS OF ASOKA.** By G. BÜHLER, Ph.D. 12mo. pp. 40, with 2 Plates. Bombay, 1877. 2s. 6d.
Most important for the History of Buddhism.
- ESSAI SUR LA LEGENDE DU BUDDHA,** son Caractère et ses Origines. Par E. SENART. Roy. 8vo. sd., pp. iv. and 540. 12s.
- HISTOIRE DU BOUDDHA SAKYA-MOUNI.** Depuis sa naissance jusqu'à sa mort. Par Mme. MARY SUMMER. Avec Préface et Index par Ph. Ed. Foucaux, Professeur au Collège de France. In-18, elzévir, laid paper, pp. xvi. and 206. 4s.

- NIRAYAVALIYASUTTAM, EEN UPANGA DER JAINAS**
Met Inleiding, Aanteekeningen en Glossar. Van Dr. S. WARREN. 4to. pp. 66, in stiff wrapper. 4s. 6d.
- CATALOGUE OF BUDDHIST SANSKRIT MANUSCRIPTS** in the Possession of the Royal Asiatic Society (Hodgson Collection). By Professors E. B. COWELL and J. EGGELING. 8vo. sd. pp. 56. 2s. 6d.
- MEMOIR ON THE HISTORY OF THE TOOTH-RELIC OF CEYLON**; with a Preliminary Essay on the Life and System of Gautama Buddha. By J. GERSON DA CUNHA. 8vo. pp. xiv. and 70, with 4 Photographs and Cuts. Bombay, 1875. 7s. 6d.
- THREE INSCRIPTIONS OF PARAKRAMA BAHU THE GREAT**, from Pulastipura, Ceylon. By T. W. RHYS DAVIDS. 8vo. pp. 20. 1s. 6d.
- SIGIRI, THE LION ROCK**, near Pulastipura, and the Thirty-Ninth Chapter of the Mahāvamsa. By T. W. RHYS DAVIDS. 8vo. pp. 30. 1s. 6d.
- CHRISTIANITY AND BUDDHISM COMPARED**. By the late Rev. R. SPENCE HARDY. 8vo. pp. 136. Colombo, 1874. 6s.
- THE BUDDHIST TRIPITAKA**, as it is known in China and Japan. A Catalogue and Compendious Report. By SAMUEL BEAL. Folio, sewed, pp. 117. 7s. 6d.
- DHAMMAPADAM**. Ex tribus Codicibus Hauniensibus Palice edidit, latine vertit, excerptis ex commentario. Palice notisque illustravit V. FAUSSÖLL. 8vo. pp. 470. 12s. 6d.
- THE PATIMOKKHA**, being the Buddhist Office of the Confession of Priests. The Pali Text, with a Translation, and Notes, by J. F. DICKSON, M.A. 8vo. sewed, pp. 69. 2s.
- BALAVATARO**. An Elementary Pali Grammar in Pali. Edited by DEVARAKKHITA. 8vo. pp. v. and 77. 7s. 6d.
- NAMAMALA**; or, a Work on Pali Grammar. Prepared at the suggestion of R. C. Childers, by WASKADUWE SUBHŪTI, and Dedicated to H.R.H. the Prince of Wales. 8vo. pp. 318. Colombo, 1876. 16s.
- PALI STUDIES**. No. 1. Analysis and Pali Text of the Subodhā-lankara, or easy Rhetoric by Sangharakkhita Thera. By G. E. FRYER. 8vo. cloth, pp. 36. 3s. 6d.
- THE INDIAN SAINT**; or, Buddha and Buddhism. A Sketch, historical and critical. By C. D. B. MILLS. 8vo. pp. v. and 197. 7s. 6d.
- INTRODUCTION À L'HISTOIRE DU BUDDHISME INDIEN**. Par E. BURNOUF. 2 Edition. Imp. 8vo. pp. xxxviii. and 586. 1876. £1 1s.
- SEPT SUTTAS PALIS**. Tirés du Dīgha Nikāya, par M. P. GRIMBLOT. Traductions diverses Anglaises et Françaises. By D. I. GÖRGERLY, E. BURNOUF, and A. GRIMBLOT. 8vo. pp. xii. and 350. 1876. 12s.
- LES RELIGIEUSES BOUDDHISTES**, Depuis Sakya-Mouni jusqu'à nos jours. Par Mme. MARY SUMMER. Avec une introduction par Ph. Ed. Foucaux, Professeur au Collège de France. In-18, elzévir, laid paper, pp. xii. and 72. Price 2s.
- SCRIPTURAL TEXTS FROM THE BUDDHIST CANON** commonly known as Dhammapada. Translated from the Chinese, by S. BEAL, B.A., Professor of Chinese, University College, London. With accompanying Narratives. Post 8vo. pp. viii. and 176, cloth. 7s. 6d.
- VUTTODAYA (EXPOSITION OF METRE)**. By Sangharakkhita Thera. A Pali Text. Edited, with Translation and Notes, by MAJOR G. E. FRYER. 8vo. pp. 44, sewed. 2s. 6d.
- THE MAHĀPARINIBBĀNASUTTA OF THE SUTTA-PITAKA**. The Pali Text. Edited by the late Professor R. C. CHILDERS. 8vo. cloth. pp. 72. 5s.

LONDON: TRÜBNER & Co., 57 and 59 LUDGATE HILL.

TRÜBNER'S COLLECTION OF
*Simplified Grammars of the Principal Asiatic
and European Languages.*

EDITED BY REINHOLD ROST, LL.D., Ph.D.

All crown 8vo. uniformly bound in cloth.

NOW READY.

- I. HINDUSTANI, PERSIAN, AND ARABIC. By the late Professor E. H. PALMER. Price 5s.
II. HUNGARIAN. By I. SINGER. Price 4s. 6d.
III. BASQUE. By W. VAN EYS. Price 3s. 6d.
IV. MALAGASY. By G. W. PARKER. Price 5s.
V. MODERN GREEK. By E. M. GELDART, M.A. Price 2s. 6d.

The object of this Series is to provide the learner with a concise but practical introduction to the various languages, and at the same time to furnish students of comparative philology with a clear and comprehensive view of their structure. The attempt to adapt the somewhat cumbrous grammatical system of the Greek and Latin to every other tongue has introduced a great deal of unnecessary difficulty into the study of languages. Instead of analyzing existing locutions and endeavouring to discover the principles which regulate them, writers of grammars have for the most part constructed a frame-work of rules on the old lines, and tried to make the language of which they were treating fit into it. Where this proves impossible, the difficulty is met by lists of exceptions and irregular forms, thus burdening the pupil's mind with a mass of details of which he can make no practical use.

In these grammars the subject is viewed from a different standpoint: the structure of each language is carefully examined, and the principles which underlie it are carefully explained; while apparent discrepancies and so-called irregularities are shown to be only natural euphonic and other changes. All technical terms are excluded unless their meaning and application is self-evident; no arbitrary rules are admitted; the old classification into declensions, conjugations, etc., and even the usual *paradigms* and tables, are omitted. Thus reduced to the simplest principles, the Accidence and Syntax can be thoroughly comprehended by the student on one perusal, and a few hours' diligent study will enable him to analyze any sentence in the language.

The following are in preparation:—

Russian, Polish, Bohemian, Bulgarian, and Serbian, by Mr. Morfill, of Oxford.	*Roumanian, by M. Torceanu, of Bucharest.
Assyrian, by Prof. Sayce.	Malay, by W. E. Maxwell, of the Inner Temple, Barrister-at-Law.
Hebrew, by Dr. Ginsburg.	Finnic, by Prof. Otto Donner, of Helsingfors.
*Danish, by Miss Otté.	Albanian, by Wassa Effendi. Edited by Sir Patrick Colquhoun.
Cymric and Gaelic, by H. Jenner, of the British Museum.	
Turkish, by J. W. Redhouse, M.R.A.S.	

* *In the Press.*

Mr. TRÜBNER is making arrangements with competent Scholars for the early preparation of Grammars of Siamese, Burmese, Japanese, Chinese, Icelandic, Fali, Swedish, Singhalese, and Lithuanian.

LONDON: TRÜBNER & CO., 57 AND 59, LUDGATE HILL.